



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 23.9.2014
COM(2014) 580 final

2014/0274 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Välimeren yleisen kalastuskomission perustamista koskevan muutetun sopimuksen
tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

PERUSTELUT

Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) perustamisesta tehty sopimus hyväksyttiin Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön FAO:n peruskirjan XIV artiklan säännösten nojalla FAO:n yleiskokouksessa vuonna 1949, ja sopimus tuli voimaan vuonna 1952. Sopimukseen hyväksyttiin muutoksia vuosina 1963, 1976 ja 1997. Euroopan yhteisö liittyi GFCM:ään 16. kesäkuuta 1998 päätöksellä 98/416/EY¹. Myös Välimeren ja Mustanmeren alueella sijaitsevat EU:n jäsenvaltiot ovat sopimuksen osapuolia.

GFCM on alueellinen kalastuksenhoitojärjestö, jonka tavoitteena on edistää meren elollisten luonnonvarojen kehittämistä, säilyttämistä, järkiperaista hallintoa ja hyödyntämistä sekä vesiviljelyn kestävästä kehitystä Välimeren ja Mustanmeren alueella.

GFCM-sopimuksen muuttaminen aloitettiin vuonna 2013 sen jälkeen, kun vuonna 2011 toteutetussa tulosarvioinnissa todettiin, että sopimusta olisi muutettava siten, että selkeytetään GFCM:n tavoitteita ja tehtäviä ja vahvistetaan sen vaikuttavuutta.

GFCM:n sopimuspuolet neuvottelivat sopimuksen muuttamisesta. Myös FAO:n oikeudellinen yksikkö osallistui keskusteluun. Neuvosto antoi komissiolle tehtäväksi neuvotella unionin puolesta unionin toimivaltaan kuuluvista asioista. Jäsenvaltiot ja komissio neuvottelivat toimivaltaansa kuuluvista asioista toimeksiannon mukaisesti. Jäsenvaltiot ja komissio koordinoivat koko neuvotteluprosessia tiiviisti ja säännöllisin väliajoin.

GFCM:n sopimuspuolet hyväksyivät Välimeren yleisen kalastuskomission perustamisesta tehdyn muutetun sopimuksen GFCM:n 38. vuosi-istunnossa 19–24. toukokuuta 2014.

Muutetussa sopimuksessa muokataan nykyisen sopimuksen rakennetta ja sisältöä siten, että saatetaan se alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen nykyaikaisten välineiden mukaiseksi. Keskeisiä muutoksia ovat seuraavat:

- Selitetään tarkemmin GFCM-sopimuksen tarkoitus ja peruseriaatteet. Uudessa sopimuksessa asetetaan selkeä kokonaistavoite, joka koskee meren elollisten luonnonvarojen biologista, sosiaalista, taloudellista ja ekologista kestävyyttä. Siinä määritellään myös termit, joita sopimuksen oikea tulkinta edellyttää. Muutoksen myötä GFCM:n tehtävät määritellään tarkemmin, mukaan lukien yhteisen kalastuksenhoidon edistäminen monivuotisten hoitosuunnitelmien avulla, kalastusrajoitusalueiden vahvistaminen, tietojen keruu ja levittäminen. Tässä yhteydessä uudessa sopimuksessa yhdistetään yhteisen kalastuspolitiikan ydinosia, jotka koskevat kestävästä enimmäistuotosta tavoitetta, ekosysteemilähtöistä ja ennalta varautuvaa lähestymistapaa, saaliiden poisheittämisen vähentämistä ja laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän kalastuksen torjuntaa.
- Määritetään toimenpiteistä/seuraamuksista, joita sovelletaan jäseniin / muihin kuin jäseniin, jotka eivät noudata sääntöjä.
- Perustetaan tarkasti määritelty riitojenratkaisumenettely sopimuspuolten välisiä riitatilanteita varten.

Muutettu sopimus vastaa yhteisen kalastuspolitiikan keskeisiä tavoitteita.

Ehdotuksen tarkoituksena on tehdä muutettu GFCM-sopimus Euroopan unionin puolesta.

FAO tekee neuvoston päätösehdotuksen liitteessä olevalle muutetulle sopimustekstille oikeudellisen lopputarkastuksen, joka on määrä saattaa päätökseen lokakuussa 2014. Tekstiin

¹ EYVL L 190, 4.7.1998, s. 34–35.

voidaan siten tehdä muutoksia, joiden ei ole määrä koskea sisältöä. Komissio toimittaa kuitenkin tämänhetkisen ehdotuksen, jotta sopimuksen teko ei viivästyisi tarpeettomasti. Komissio varmistaa, että FAO:n tarkistama teksti toimitetaan neuvostolle ennen neuvoston työryhmän käsittelyn alkua.

Neuvostoa pyydetään hyväksymään tämä ehdotus mahdollisimman pian sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti on antanut hyväksyntänsä.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS**Välimeren yleisen kalastuskomission perustamista koskevan muutetun sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen²,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän³,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Välimeren yleisen kalastuskomission perustamisesta tehty sopimus laadittiin ja hyväksyttiin FAO:n yleiskokouksen viidennessä istunnossa vuonna 1949, ja se tuli voimaan 20. helmikuuta 1952.
- (2) Euroopan yhteisöstä tuli GFCM:n sopimuspuoli Euroopan yhteisön liittymisestä Välimeren yleiseen kalastuskomissioon 16 päivänä kesäkuuta 1998 tehdyn neuvoston päätöksen (98/416/EY)⁴ hyväksymisen myötä.
- (3) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 1 artiklan kolmannen kohdan mukaan Euroopan unioni korvaa Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on.
- (4) Neuvosto antoi 15. marraskuuta 2013 komissiolle tehtäväksi neuvotella unionin puolesta GFCM-sopimuksen muutoksista, jotka liittyvät unionin toimivaltaan kuuluviin asioihin.
- (5) Jäsenvaltiot ja komissio neuvottelivat toimivaltaansa kuuluvista asioista toimeksiannon mukaisesti ja tiiviissä yhteistyössä.
- (6) Neuvottelut päätettiin tuloksellisesti 19.–24. toukokuuta 2014 järjestetyssä GFCM:n kokouksessa, jossa muutettu sopimusteksti hyväksyttiin yksimielisesti.
- (7) Muutoksen tarkoituksena on uudistaa GFCM:ää ja vahvistaa sen roolia kalavarojen säilyttämisessä toimivaltansa mukaisesti.
- (8) GFCM:n tavoitteita, yleisperiaatteita ja tehtäviä on tarkasteltu uudelleen ja laajennettu, jotta varmistetaan meren elollisten luonnonvarojen ja niiden elinympäristön pitkän aikavälin säilyttäminen ja kestävä käyttö.
- (9) Muutettu sopimus vastaa unionin yhteisen kalastuspolitiikan periaatteita, minkä vuoksi on unionin etujen mukaista hyväksyä se,

² EUVL C , , s. .

³ EUVL C , , s. .

⁴ EYVL L 190, 4.7.1998, s. 34–35.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tehdään liitteessä esitetty Välimeren yleisen kalastuskomission perustamista koskeva muutettu sopimus.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimittää henkilön, jolla on valtuudet ilmoittaa Euroopan unionin puolesta FAO:lle, että Euroopan unioni on hyväksynyt muutetun sopimuksen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Välimeren yleisen kalastuskomission perustamista koskevan muutetun sopimuksen voimaantulopäivä julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*